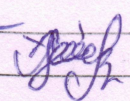


МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Факультет иностранных языков

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

«УТВЕРЖДАЮ»

«30» августа 2024 г.
Врио зав. кафедрой 
к.ф.н. Курбонова Х.Х.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по учебной дисциплине «Основы языкознания»
направление подготовки – **45.05.01 «Перевод и переводоведение»**
Профиль подготовки «Межъязыковая и межкультурная коммуникация»
Форма подготовки - очная
Уровень подготовки - специалитет

Душанбе - 2024 г.

**ПАСПОРТ
ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

№	Контролируемые разделы, темы	Формируемые компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Оценочные средства	
				Количество тестовых заданий/вопросов к экзамену/зачету (с оценкой)	Другие оценочные средства Вид
1	Тема 1. Языкознание как наука	УК-1	Знать: механизмы и методики поиска, анализа и синтеза информации, включающие системный Уметь: определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности. Планировать собственную деятельность исходя из имеющихся ресурсов. формировать план-график реализации проекта в целом и план контроля его выполнения. Владеть: навыками исследования проблем профессиональной деятельности с применением анализа, синтеза и других методов интеллектуальной деятельности; выявлением научных проблем и использованием адекватных методов для их решения; демонстрацией оценочных суждений в решении проблемных профессиональных ситуаций.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
2	Тема 2. Язык как важнейшее средство человеческого общения	УК-5	Знать: основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Владеть: практическим опытом анализа исторических фактов с позиции философских учений, опыт оценки явлений культуры и	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование

			навыки общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.		
3	Тема 3. Структура языка. Язык как система	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
4	Тема 4. Фонетика	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
5	Тема 5. Взаимодействие звуков в речевом потоке	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
6	Тема 6. Слово как предмет лексикологии и семасиологии	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
7	Тема 7. Многозначность (полисемия) слова. Виды переноса значений слова	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разноуровневых задач Собеседование
8	Тема 8. Лексико-	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в	1	Коллоквиум

	семантические объединения слов		профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1	Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание
9	Тема 9. Фразеоло гия. Фразеоло гизмы	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллокви ум Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание
10	Тема 10. Предмет граммати ческой науки	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллокви ум Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание
11	Тема 11. Структур а слова	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллокви ум Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание
12	Тема 12. Граммат ические способы	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллокви ум Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание
13	Тема 13. Граммат ические категори и	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и	1 1 1	Коллокви ум Комплект разно уровневы х задач Собеседо вание

			иностранном языках.		
14	Тема 14. Части речи	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разно уровневы х задач Собеседе вание
15	Тема 15. Словосоче тание как специфи ческая синтакси ческая единица в составе предложе ния.	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разно уровневы х задач Собеседе вание
16	Тема 16. Предлож ение и его основные признаки	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности. Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1 1 1	Коллоквиум Комплект разно уровневы х задач Собеседе вание
17	Тема 17. Основны е типы классифи каций языков	УК-5	Знать: основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации. Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально- историческом, этическом и философском контекстах. Владеть: практическим опытом анализа исторических фактов с позиции философских учений, опыт оценки явления культуры и навыки общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения.	1 1 1 1	Коллоквиум Комплект разно уровневы х задач Собеседе вание Кейс- задача
18	Тема 18. Сравните льно-	ОПК-1	Знать: основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности.	1	Коллоквиум Комплект

исторический метод изучения языков и основы генеалогической классификации		Уметь: работать на компьютере на уровне пользователя. Владеть: стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языках.	1	разноуровневых задач
			1	Собеседование
			30	Тестовые задания

¹Наименования разделов, тем, модулей соответствуют рабочей программе дисциплины.

Примерный перечень оценочных средств

№ п/п	Наименование оценочного средства	Характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1.	Коллоквиум	Средство контроля усвоения учебного материала темы, раздела или разделов дисциплины, организованное как учебное занятие в виде собеседования преподавателя с обучающимися	Вопросы по темам/разделам дисциплины
2.	Кейс-задание	Проблемное задание, в котором обучающемуся предлагают осмыслить реальную профессионально-ориентированную ситуацию, необходимую для решения данной проблемы.	Задания для решения кейс-задания
3.	Собеседование	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам дисциплины, представленные в привязке к компетенциям, предусмотренным РПД
4.	Комплект разноуровневых задач	Различают задачи и задания: а) репродуктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; б) реконструктивного уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей; в) творческого уровня, позволяющие оценивать и диагностировать умения интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения	Комплект разноуровневых задач и заданий
5.	Тестовые задания	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Контрольные вопросы для контроля остаточных знаний по дисциплине
(для аттестации по требованию)
Тесты
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

ТЕСТ

@1.

Какому уровню или ярусу языка соответствует «предложение» как языковая единица:

- \$A) лексическому;
- \$B) синтаксическому;
- \$C) фонетическому;
- \$D) фонематическому;
- \$E) морфологическому;

@2.

Каким грамматическим способом выражено грамматическое значение вида в следующем примере: «I go» (иду) – «I went» (шел)

- \$A) сложением;
- \$B) ударением;
- \$C) способом служебных слов;
- \$D) аффиксацией;
- \$E) способом супплетивизма;

@3.

Укажите префиксальный способ образования:

- \$A) сооружение;
- \$B) пришкольный;
- \$C) объявление;
- \$D) приезд;
- \$E) расчет;

@4.

Какой из указанных языков входит в славянскую группу:

- \$A) бенгали;
- \$B) персидский;
- \$C) польский;
- \$D) итальянский;
- \$E) норвежский;

@5.

Что такое родство языков:

- \$A) близость языков, основанная на общности их грамматического строя;
- \$B) наличие общих черт в строе языков, взаимодействующих в рамках языковой семьи;
- \$C) наличие общих черт на разных уровнях языков, происшедших от одного источника языка-основы;
- \$D) материальное сходство языков, проявляющееся в звукоподражательных словах;
- \$E) материальное сходство в разных языках слов, восходящих к детскому лепету;

@6.

Как называется рисунок, обозначающий не сам жизненный факт в его непосредственной данности, а те понятия, которые возникают в сознании человека в связи с данным фактом:

- \$A) фонограмма;
- \$B) идиограмма;
- \$C) пиктограмма;
- \$D) иероглиф;

\$E) кину;

@7.

Какой вид синтаксической связи представлен в сочетании «young people»:

\$A) замыкание;

\$B) примыкание;

\$C) инкорпорация;

\$D) управление;

\$E) согласование;

@8. Как называется совокупность норм устной речи, определяющая произношение слов:

\$A) графика;

\$B) словообразование;

\$C) орфоэпия;

\$D) фонетика;

\$E) орфография;

@9.

Охарактеризуйте русский язык с типологической точки зрения:

\$A) агглютинативный;

\$B) изолирующий;

\$C) аморфный;

\$D) флективный;

\$E) полисинтетический;

@10.

С помощью какого грамматического способа выражено грамматическое значение словоформ «i - те»:

\$A) аффиксации;

\$B) супплетивизма;

\$C) редупликации;

\$D) порядка слов;

\$E) сложения;

@11.

Посредством какого грамматического способа различаются грамматические значения следующих словоформ «write-writes»:

\$A) способа служебных слов;

\$B) способа порядка слов;

\$C) способа внутренней флексии;

\$D) способа аффиксации;

\$E) способа ударения;

@12.

Какой вид синтаксической связи представлен в словосочетании "вечерний зной"?

\$A) согласование;

\$B) управление;

\$C) замыкание;

\$D) итафет;

\$E) инкорпорация;

@13.

Как называется аффикс «О», наблюдаемый в сложном слове «пароход»?

\$A) интерфикс;

\$B) конфикс;

\$C) постфикс;

\$D) префикс;

\$E) трансфикс;

@14.

Как называется аффикс, находящийся перед корнем:

\$A) интерфикс;

\$B) перификс;

\$C) трансфикс;

\$D) префикс;

\$E) суффикс;

@15.

Какое из словосочетаний, в котором слова связаны примыканием:

\$A) горный туман;

\$B) раскаты грома;

\$C) жаркое солнце;

\$D) хмельные люди;

\$E) красивая девушка;

@16.

Что такое алфавит:

\$A) наука о происхождении слов;

\$B) совокупность букв какого-либо фонографического письма, расположенных в исторически установленном порядке;

\$C) средство общения;

\$D) специальный вид буквенного письма, использующийся для точной передачи звуков языка;

\$E) мельчайшая значимая единица языка;

@17.

Как называется наука, изучающая устойчивые сочетания слов, поговорки и поговорки.

\$A) орфография;

\$B) графика;

\$C) лексикография;

\$D) фразеология;

\$E) семиотика;

@18.

Охарактеризуйте русский язык с типологической точки зрения:

\$A) агглютинативный;

\$B) изолирующий;

\$C) флективный;

\$D) полисинтетический;

\$E) аморфный;

@19.

К какой языковой семье относится английский язык согласно генеалогической классификации?

\$A) семито-хамитская;

\$B) финно-угорская;

\$C) алтайская;

\$D) кавказская;

\$E) индоевропейская;

@20.

К какой языковой группе относится русский язык согласно генеалогической классификации?

\$A) иранская;

\$B) славянская;

\$C) романская;

\$D) балтийская;

\$E) индийская;

@21.

Назовите слова с тождественными корневыми морфемами:

\$A) ходить, походка, ходок;

\$B) простушка, кудушка, оладушка;

\$C) дососина, кручина, половина;

\$D) читаешь, спишь, рисуешь;

\$E) переезд, переезжать, переплюнуть;

@22.

Укажите суффиксальный способ образования:

\$A) журналистика;

\$B) реорганизация;

\$C) подсвечник;

\$D) праязык;

\$E) безработица;

@23.

Что такое словосочетание? Из следующих определений выберите нужное:

\$A) минимальная коммуникативная единица языка и речи;

\$B) синтаксическая конструкция, образуемая соединением двух или более значимых слов на основе подчинительной грамматической связи;

\$C) основная самостоятельная, номинативная единица языка;

\$D) минимальная единица звуковой системы языка;

\$E) основная единица синтаксического уровня языка;

@24.

Что такое словообразование?

\$A) разделение слова, изучающий морфологическую структуру слова как поименовательной единицы языка;

\$B) наука, изучающая языковые системы;

\$C) наука, изучающая соотношение букв и звуков языка, правила чтения;

\$D) совокупность норм устной речи, произношения;

\$E) наука, изучающая устойчивые сочетания слов;

@25.

Охарактеризуйте латинский язык с типологической точки зрения:

\$A) агглютинативный;

\$B) изолирующий;

\$C) аморфный;

\$D) флективный;

\$E) полисинтетический;

@26.

Какой из указанных языков входит в славянскую группу:

\$A) цыганский;

\$B) латинский;

\$C) польский;

\$D) литовский;

\$E) эстонский;

@27.

Определите тип аффикса -а в слове «издалека»:

\$A) суффикс;

\$B) окончание;

\$C) конфикс;

\$D) интерфикс;

\$E) инфикс;

@28.

Укажите суффиксально-префиксальный способ образования:

\$A) распрекрасный;

\$B) всеильный;

\$C) Загородный;

\$D) внеочередной;

\$E) дискуссионный.

@29.

Как называется аффикс, находящийся после корня:

\$A) интерфикс;

\$B) циркумфикс;

\$C) трансфикс;

\$D) префикс;

\$E) суффикс.

@30.

Что такое генеалогическая классификация языков

\$A) классификация, учитывающая различия в способах образования грамматических форм;

\$B) то же, что морфологическая классификация;

\$C) классификация на основе функциональных особенностей;

\$D) классификация языков по их родству, общности происхождения;

\$E) классификация языков с точки зрения их отношения к истории культуры;

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Контрольные вопросы для контроля итоговых знаний по дисциплине
(для итоговой аттестации)
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

1. Языкознание как общественно-историческая наука. Предмет и задачи науки о языке, связь языкознания с другими науками.
2. Язык как общественное явление. Основные функции языка.
3. Наиболее распространенные идеалистические теории происхождения языка, индивидуалистические и социальные теории.
4. Язык и речь. Структура языка. Единицы языка и единицы речи.
5. История общества и развитие языка. Процессы языковой дифференциации и интеграции.
6. Понятие о внутренних законах развития языка. Общие и частные лингвистические законы.
7. Взаимодействие языков. Виды языковых контактов.
8. Локальная, социальная и функционально-стилистическая дифференциация языка. Литературный язык и его признаки.
9. Язык и мышление.
10. Понятие о семиотике как науке о знаках. Знак и его типы. Языковой знак, его свойства и особенности.
11. Фонетика как наука. Акустическая и артикуляционная характеристика звуков речи.
12. Функциональный аспект звуков речи. Понятие о фонеме. Дифференциальные и интегральные признаки фонем. Фонологические оппозиции и система фонем. Слабые и сильные позиции фонем.
13. Позиционные и комбинаторные изменения звуков.
14. Ударение и его типы. Эпиклитика и проклитика. Интонация, её элементы и функции.
15. Основные признаки слова. Лексическое значение слова, предмет и понятие.
16. Полисемия слова. Виды переносного употребления слов. Типы лексического значения многозначного слова.
17. Омонимия и её разновидности и источники. Паронимы.
18. Антонимы и синонимы как члены тематических групп слов. Типы и источники синонимии.
19. Причины и основные процессы исторического развития словарного состава языка. Неологизмы и источники их возникновения.
20. Исторические изменения лексики. Архаизмы. Историзмы. Табу и эвфемизмы.
21. Лексико-семантическая система языка. Семантические поля, гиперонимические группировки.
22. Исконные слова и заимствования. Типы и способы заимствований. Калькирование иноязычных слов.
23. Мотивированность (немотивированность) названий. Этимология как наука. Случаи деэтимологизации и явления ложной этимологии.
24. Грамматика как наука. Лексические и грамматические значения слов. Грамматические формы слова и грамматические категории.
25. Грамматические способы выражения.
26. Части речи и принципы их разграничения. Система частей речи.
27. Краткие сведения из истории разработки морфологической (типологической) классификации языков. Языки и изолирующего строя.
28. Языки инкорпорирующие (полисинтетические) и агглютинативные.
29. Флективные, флективно-агглютинативные и флексивные.
30. Письмо и язык. Основные типы письма. Возникновение и развитие наиболее распространенных алфавитов.
31. Графика и орфография. Принципы орфографии.

32. Сравнительно - исторический метод как совокупность научно-исследовательских приемов изучения родственных языков.
33. Основы генеалогической классификации языков. Лингвистическая карта мира.
34. Основные этапы развития науки о языке. Возникновение языкознания.
35. Основные этапы развития науки о языке. Языкознание эпохи Возрождения.
36. Основные этапы развития науки о языке. Основные школы современного языкознания.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 1. Предмет и задачи науки о языке

Вопросы для обсуждения

1. Предмет и задачи науки о языке
2. Многообразие языков мира
3. Аспекты и разделы языкознания
4. Основные проблемы общего языкознания
5. Языкознание и другие науки
6. Краткая история языкознания

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

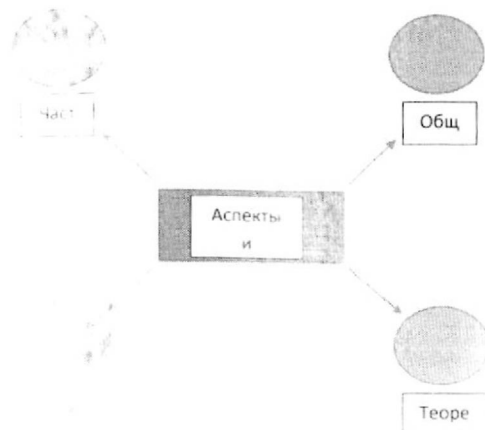
Дайте краткие письменные ответы на вопросы:

1. Что является предметом изучения языкознания?
2. Что такое язык?
3. Каковы задачи языкознания?
4. Какое количество языков насчитывается в мире?
5. Перечислите и охарактеризуйте основные разделы языкознания.
6. Дайте определение термина «прикладное языкознание».
7. Какими проблемами занимается общее языкознание?
8. Что является предметом исследования сравнительно-исторического языкознания?
9. Каковы связи языкознания с другими гуманитарными и естественными науками?
10. Назовите автора грамматики древнеиндийского языка
11. Назовите заслуги В.В. Виноградова – крупнейшего представителя русского языкознания середины XX в.
12. Найдите определение следующих терминов и выучите их.

Языкознание, общее языкознание, частное языкознание, практическое (прикладное) языкознание,

экстралингвистика (внешняя лингвистика), интролингвистика (внутренняя лингвистика), компаративистика

13. Заполните кластер



Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель

30 авг. 2024 г.

Курбанова Х.Х.

Приложение 3

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 2. Язык как знаковая система

1. Понятие о знаке вообще, о языковом знаке в частности
2. Основные свойства знаков
3. Виды знаковых систем
4. Специфика языка как знаковой системы

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Составьте кластер на тему: «Основные свойства и признаки знака»
2. Найдите отличия обычных знаков от языковых и отразите их в таблице:

Отличия	
Обычный знак	Языковой знак

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

4 из 20 стр.

Бахмурадова Д.Р.

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 3. Язык как важнейшее средство человеческого общения

1. Язык как общественное явление
2. Функции языка
3. Язык и мышление
4. Язык и речь

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их.

Язык, диалект территориальный, диалект социальный, коммуникативная функция языка (информативная, аккумулятивная, иллюкативная, метаязыковая, эмотивная, фатическая, эстетическая), Сигнификативная (когнитивная) функция языка (эпистемическая, конструктивная, репрезентативная); сознание, мышление, речь, речевая деятельность.

2. Составьте кластер по теме «Функции языка» по двум основным функциям языка: коммуникативной и когнитивной, указав все подфункции.

3. По теме «Язык и мышление» подготовьте 10-минутное сообщение.

Ответьте на следующие вопросы:

Как взаимосвязаны язык и мышление?

Что первично: мысль или слово?

Если теория о том, что все люди мыслят одинаково, верна – поймут ли друг друга англичанин и китаец, и как данный факт отразится в языке?

В чем различие языка и мышления?

4. (Задание для СРС) Заполните таблицу по теме «Язык и речь», в которой будет отражена дихотомия языка и речи по Ф. де Соссюру.

Язык	Речь
Системна	Явление психофизическое
Явление социальное	
Сущность	Субстанция
Постоянен	Частное
Код	
Потенция	

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 4 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания и/или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Проф. преподаватель

 Курбанова Х.Х.

30 авг. 2024

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 4. Происхождение языка

1. Происхождение человека, человеческого общества и языка
2. Теории происхождения языка
3. О роли жестов и пантомимы при возникновении человеческой речи

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Подготовьте сообщения и презентации по следующим темам:

Теории происхождения человека

Теории глоттогенеза

Характер первоначальной человеческой речи первобытного человека

Биологическая теория происхождения языка (звукоподражательная и междометная)

Социальная теория происхождения языка (теория социального договора, рабочая теория происхождения языка Л. Нуаре, теория Ф. Энгельса о происхождении языка)

Язык жестов и пантомима

2. Сравните высказывания о происхождении языка языковедов и мыслителей старого и нового времени и укажите, в чем суть их теорий

Первоначально люди жили, говорят, неустроенной и сходной со зверьми жизнью, выходили на пастбища и питались вкусной травой и древесными плодами. При нападении зверей нужда научила их помогать друг другу, и, собираясь вместе от страха, они начали постепенно друг друга узнавать. Голос их был еще бессмысленным и нечленораздельным, но постепенно они перешли к членораздельным словам и, установив друг с другом символы для каждой вещи, создали понятное для них самих изъяснение относительно всего. А так как такие объединения имели место по всему миру, то язык оказался не у всех равнозначным, поскольку каждый случайным образом составлял свои слова: отсюда разнообразие в характере языков, а первоначально возникшие объединения положили начало всем племенам (Сицилийский Диодор (I в. н. э.))

// Антические теории языка и
стиля. — 1936. — С. 33)

...Глаголы, слова действия — самая необходимая составная часть всех языков, так как язык порожден трудом, всегда сопутствовал ему, человеческий совместный труд составляет истинное смысловое содержание всех практорней... предметы попадают в орбиту по мере того, как они приходят в соприкосновение с совместной трудовой деятельностью, испытывают ее воздействие; как иначе было возможно общее восприятие и производное от него общее обозначение?

Только совместная работа дает удовлетворительное объяснение этих важнейших явлений. Она характеризуется основным признаком языка — общностью: это не тонкий струящийся случайный дуть, каким является онomatopoeia — и изображающие рефлексивные звуки Штейнгаля — или же подражание хищному зверю, как считал Дарвин, или же пантомимика, по мнению Гейсера, все это слишком несущественно и никак не могло породить человеческий язык — столь важное образование, сросшееся в своем неудержимом развитии с коллективным бытием человека и его духовной жизнью; это живой непрерывно действующий источник, так как к труду, к совместной деятельности всегда обращалось древнейшее человеческое стадо (Л. Нуаре)

Происхождение языка — 1877;

Язык как социальное явление мог возникнуть только тогда, когда мозг человека был уже достаточно развит, чтобы пользоваться языком. Для человеческого существа могло стать язык для своего пользования только потому, что они были уже языковыми.

к этому. С языком дело обстоит так же, как и с другими человеческими изобретениями. Часто спорили о том, был ли при возникновении один язык или их было много. Этот вопрос не представляет никакого интереса. В тот день, когда ум достаточно развит, открытие происходит само по себе в нескольких точках одновременно: оно в воздухе, как принято говорить, его появление предчувствуется, как осенью падение зрелых плодов.

Психологически лингвистический акт состоит в том, чтобы придать знаку символическую значимость. Этот психологический процесс отличает язык человека от языка животного.

Неправильно противопоставлять один из них другому, говоря, что второй — это язык естественный, а первый — искусственный и условный.

Человеческий язык не менее естественен, чем язык животных, но человеческий язык принадлежит к более высокому порядку явлений в том смысле, что человек, придав знакам объективную значимость, может ее изменять до бесконечности благодаря ее условности. Различие между языком человека и языком животного лежит в оценке природы знака.

Собака, обезьяна, птица понимают себе подобных; у них есть крики, жесты, песни, соответствующие состоянию радости, испуга, желания, голода. Некоторые из этих криков так хорошо приспособлены к специальным нуждам, что их почти можно перевести фразой на человеческий язык. И все же животные фраз не произносят. Они не могут изменять элементов своего крика, как бы последний ни был сложен, как мы меняем наши слова, являющиеся в фразе элементами, способными замещать друг друга.

Для животных фраза не отличается от слова. Более того: само это слово, крик или сигнал, как его ни назвать, не имеет независимой объективной значимости. Поэтому слово это не имеет условного значения, а следовательно, язык животного не способен ни меняться, ни прогрессировать. Нет никаких признаков того, что крик животных был прежде не таким, каков он теперь.

Птица, испускающая крик, чтобы привлечь руку, дающую ей корм, не сознает своего крика как знак. Язык животного предполагает неразрывное соединение знака и обозначаемой им вещи. Для того, чтобы эта связь разорвалась и знак приобрел значение, независимое от своего объекта, нужен психологический процесс, являющийся исходной точкой человеческого языка (Вандриес Ж. Язык. Лингвистическое введение в историю A921), русск. пер.—М., 1937.—С. 24—25).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель

30 авг. 2024

Курбанова Х.Х.

Приложение 6

МОУ ВО «Российско-Гаджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 5. Структура языка. Язык как система

1. Понятие о системе и структуре языка

2. Единицы языка и основные подсистемы (уровни) языка
3. Дайте понятие структуры и системы. Язык как система.
4. Укажите признаки языковой системы.
5. Перечислите единицы языка и их основные функции (фонема, морфема, слово, предложение).
6. Перечислите основные и промежуточные языковые уровни (ярусы).
7. Каковы типы отношений между языковыми единицами?

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:

Система, система языка, структура языка, фонетический уровень, морфологический уровень, лексический уровень, синтаксический уровень, синтагматические отношения, парадигматические отношения, иерархические отношения, ассоциативные отношения.

2. (Задание для СРС) Письменно ответьте на вопросы:

- 1) Дайте понятие системы и структуры языка. Язык как система.
- 2) Укажите признаки языковой системы.
- 3) Перечислите единицы языка и их функции (фонема, морфема, слово, предложение).
- 4) Перечислите основные и промежуточные языковые уровни (ярусы).
- 5) Каковы типы отношений между языковыми единицами?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

30 авг. 2024 г.

Курбанова К.К.

Приложение 7

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 6. Коммуникативная функция как основная функция языка

1. Дайте определение понятия «функция».
2. В чем проявляется коммуникативная функция языка?
3. Дайте определение следующих подфункций: информативной, аккумулятивной, иллюкутивной, метаязыковой, эмотивной, фатической, эстетической.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание;
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

30 авг. 2024 г.

[Подпись]

Курбанова Х.Х.

Приложение 8

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 7. Фонетика. Звуки речи как природная материя языка

1. Три аспекта звуков речи
2. Акустика звуков речи. Речевой аппарат
3. Артикуляция звука речи и артикуляционная база
4. Чем гласные отличаются от согласных с акустической точки зрения?
5. Чем отличаются гласные от согласных с точки зрения артикуляции?
6. Укажите параметры, по которым классифицируются гласные звуки.
7. С работой какого органа речи, и каким образом связано деление гласных по ряду и подъёму?
8. Что такое лабиализация звука?
9. Что такое дифтонги и монофтонги?
10. Назовите принципы классификации согласных.
11. Приведите акустическую классификацию согласных. Что такое сонорные согласные? Чем они отличаются от шумных? С чем связано деление согласных на звонкие и глухие?
12. Что такое какуминальные, дорсальные и апиальные согласные?
13. Что такое палатализация звука?

КОМПЛЕКТ РАЗНОВЕРНОВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найти определение следующих терминов и выучить их.
Фонетика, фонология, артикуляция, акустика, звук речи, тоны и шумы, высота звука, сила звука, долгота звука, тембр, резонанс, речевой аппарат, активные и пассивные органы речи, uvula, приступ, выдержка, отступ, артикуляционная база языка
2. Нарисуйте речевой аппарат человека и укажите название всех его важнейших органов.
3. Ответьте письменно на вопросы.
А) Перечислите три аспекта изучения звуков речи.
Б) Какие звуковые признаки составляют акустический аспект изучения звуков речи?
В) Какие звуковые признаки составляют артикуляционный аспект изучения звуков речи;
Г) Из каких элементов складывается артикуляция?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выдержка из материала от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнит задание.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

30 авг. 2024 г.

 Курбанова Х.Х.

Приложение 9

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Комплект разноуровневых задач (заданий)
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 8. Принципы классификации звуков речи

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:
Согласные, гласные, глухие согласные, звонкие согласные, сонорные согласные, смычные согласные, взрывные согласные, фрикативные согласные, аффрикаты, палатализация.
2. Составьте кластер классификации гласных и согласных звуков русского языка (СРС).
3. Найдите отличия в классификации гласных и согласных звуков русского и английского языков.
4. Определите, работой каких органов различаются звуки: а) [п — б — м]; б) [т — д — н]; в) [ш — ж — р].
5. 2. Назовите звуки русского и английского языков, при произнесении которых участвуют губы.
6. Назовите звуки русского и английского языков, при произнесении которых работают кончик и передняя часть спинки языка.
7. Опишите артикуляцию звуков [w, j, t] (во французском, английском, немецком языках).
8. Укажите разницу в артикуляции звуков [x] (русс.) и [h] (англ., нем.).
9. Укажите разницу в артикуляции звуков [д, т] (русс.) и [d, t] (англ.).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

30 сент. 2024 г.

Тихмурзаева Д.Р.

Приложение 10

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для контроля знаний
по дисциплине «Основы языкознания»**

для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 9. Комбинаторные и позиционные изменения звуков в потоке речи

1. В чём причина звуковых изменений? Чем объясняются позиционные и комбинаторные изменения?
2. Перечислите комбинаторные изменения.
3. Что лежит в основе диссимилации?
4. Какие виды ассимиляции вам известны? Чем определяется их различие?
5. Всегда ли ассимиляция отражается на письме?
6. Чем вызывается диссимилация и какие звуки чаще всего распадаются?
7. Может ли результат диссимилации стать фактом литературного языка? Приведите примеры.
8. Фонетические процессы
9. Комбинаторные фонетические процессы
10. Позиционные фонетические процессы
11. Фонетические и исторические чередования

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:
Комбинаторные фонетические процессы, позиционные фонетические процессы, ассимиляция полная и частичная, диссимилация, аккомодация, дизрежа, эпентеза, редукция качественная и количественная, сингармонизм, протеза, метатеза, гаплогогия, орфоэпия, живые (фонетические) чередования звуков, исторические (традиционные) чередования звуков, альтернатива
 2. Письменно ответьте на следующие вопросы:
А) Что такое живые фонетические процессы,
Б) На чем основаны комбинаторные изменения звуков? Какие существуют виды комбинаторных изменений?
В) Всегда ли ассимиляция отражается на письме? Приведите примеры
Г) Может ли диссимилация стать фактом литературного языка?
Д) Чем аккомодация отличается от ассимиляции?
Е) Чем отличается качественная редукция от количественной?
 3. Охарактеризуйте ассимиляцию в данных словах:
весь дом, нос зайца, рог оленя, воз песка, лепет мальчика, каприз природы, голос жалости, сделать, отдать, свадьба, бесстрашный, косыба, ложка, иссякший, отбить, сбруя, изюга, сшитый, отделить, подтянуть, сварка, ягодка, бегство, сшить, лётчик, бантик, кончик, слово, сразу, сача, смять, свалка.
 4. Благодаря какому фонетическому процессу возможно просторечное произношение следующих слов:
А) *омман* *вместо* обман, *посленний* *вместо* последний, *шашнацать* *вместо* шестнадцать, *консомолец* *вместо* комсомолец,
Б) *асфальт* *вместо* асфальт, *пролубь* *вместо* прорубь, *коидор* *вместо* коридор, *бомба* *вместо* бомба, *лабодатория* *вместо* лаборатория, *транвай* *вместо* трамвай
- Критерии оценки:
- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
 - оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
 - оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
 - оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнит задание
 - оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
 - оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнит задание в полном объеме.

Составитель



МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 10. Слог, ударение и интонация

1. Что такое клитики (проклитика, энклитика)?
2. Что такое интонация? Перечислите элементы, составляющие интонацию.
3. Что такое фразовое ударение? В чем разница между фразовым и логическим ударением?
4. Что такое ударение? Виды ударения в языках мира.
5. Что такое словесное ударение? В чем его отличие от фразового ударения?
6. Какое ударение называется свободным? Фиксированным? Одноместным? Разноместным? Подвижным?
7. Чем отличается по месту ударного слога в слове изучаемый язык от русского?
8. Назовите языки с фиксированным ударением разного типа.
9. Чем вызываются позиционные изменения звуков? Что такое редукция звука? В результате чего она возникает? В чем состоит качественная редукция звука, чем она отличается от количественной редукции?
10. Назовите основные правила транскрипции, какие виды транскрипции вы знаете.
11. Выпишите все случаи комбинаторных и позиционных изменений, охарактеризуйте их.
12. Слог и его виды
13. Ударение и его виды
14. Интонация, ее элементы и назначения

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:
Слог, слог открытый и закрытый, ударение, ударение слоговое, словесное и фразовое, монотоническое и политоническое; силовое и количественное; фиксированное и свободное, такт, энклитики и проклитики, интонация, мелодика речи, пауза, темп речи, тембр голоса, синтагма.
2. Дайте краткую письменную характеристику слога, ударения и интонации в русском, английском и китайском языках.
3. Нислеледующий текст разделите на фразы, такты, укажите проклитики и энклитики.
Ночь обгоняла кавалькаду, селась на неё сверху и выбрасывала то там, то тут в загустившем небе белые пятнышки звезд. Ночь густела, летела рядом, хватала скачущих за плави и, содрав их с плеч, разоблачала обманки.
4. Затранскрибируйте:
Сжала руки под тёмной вуалью...
«Отчего ты сегодня бледна?»
«Оттого, что я терпкой печалью
Напоила его допьяна.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполняет задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в заданном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в заданном объеме.

Составитель _____



МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 11. Слово как предмет лексикологии и семасиологии

1. Слово как предмет лексикологии и семасиологии;
2. Основные признаки слова;
3. Лексическое значение слова, предмет и понятия;
4. Отличие слова от предложения и от морфемы;
5. Деление слов на знаменательные и служебные.

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:
Слово, лексема, форма слова, лексикологией, ономастиология, семасиология, ономастика, этимология, лексикография, понятие, табу, эвфемизм.
2. Письменно ответьте на вопросы:
 1. Перечислите основные признаки слова
 2. Как вы понимаете номинативную функцию слова?
 3. Можно ли отождествить предметы и явления со словами, их называющими?
 4. Каково соотношение значения и звучания слова?
 5. Приведите примеры табуированной лексики и эвфемизмов.
 6. Что такое мотивированные слова? Приведите примеры.
 7. Что называют внутренней формой слова?
3. Прочитайте информацию о фоносемантическом анализе слов и сделайте свои выводы.

Критерии оценки

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание;
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса

направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 12. Фонетические и исторические чередования звуков

1. Укажите чередующиеся звуки в следующих словах и формах. Объясните, какие чередования в данных парах слов и форм объясняются фонетическими законами современного русского языка, а какие только исторически.

Итог — подытожить, ишу — розыск, тихий — тишь,
молоденький — моложе, купить — куплю, сказка — скажу, молоко —
молочный, ход — хожу.

2. Объясните, какими прошлыми фонетическими законами были вызваны чередования звуков в парах слов и форм.

Сон -г- сна, крепить — креплю, юбка — юбочка, редкий —
реже, сердце — сердечный, прорубить — прорублю, пень — пня,
ковать — кую, слог — сложить, солнце — солнечный, сжать —
сжимать, начать — начинать.

3. Выпишите из текста слова и формы, к которым можно подобрать пары с историческими чередованиями. Подберите такие пары и укажите чередующиеся звуки.

В мире есть страны, где природа ярче и краше наших лугов и полей, но родная природа должна стать для наших детей источником радости, быть самой дорогой. Пусть детство запомнится им в ярких, солнечных образах: сад в белом наряде цветения, неповторимое звучание пчелиной арфы, глубокое, холодное небо с журавлиной стайей над горизонтом — все это пусть оставит неизгладимый отпечаток в сердце. (В. А. Сухомлинский.)

4. Учитывая фонетические и исторические чередования, укажите возможные варианты корней: труд, сох, выбор, мазь, жаряд, любовь.

5. Укажите фонетические и исторические чередования в рядах слов.

а) воз — возить — вожу — возчик — возница — везти — вез — везу;
б) водить — вождение — вожжи — провод — выпроваживать — веду — вести;
в) рубить — рублю — рубка — вырубать — сруб;
г) батрак — батраки — батрачить — батрацкий;
д) бе — бежать — бегать — перебежчик — при разбеге.

6. Найдите в данных примерах случаи использования исторических чередований как морфологического средства при образовании: а) форм слова; б) однокоренных слов.

1. Дышать от дождя стало легче. (Пауст.) 2. Легко на сердце от песни веселой. (Л.-К.) 3. Я твердо уверен, что нам удастся сохранить уникальный заповедник. (Песк.) 4. Как прежде, мы тверже гранита и стали. (Гин.) 5. Ну-ка, солнце, ярче брызни!
(Л.-К.) 6. Ярko выступают сквозь сеть березовых ветвей как будто помолодевшие ели и сосны. (Акс.) 7. Тих мой край после бурь, после гроз. (Ее.) 8. Может, припомнил родимый дом и заречную тишь. (Глейзер.) 9. В круг ребята, за руки беритесь и под елкой весело кружитесь! (Бойко.) 10. Больше нечего играть в прятки: я его вижу и он меня видит. (Пришв.) 11. Другу ты отдать сумеи все тепло души своей. (Доризо.) 12. На земле друзей не так уж много, опасайтесь потерять друзей. (Гамз.)

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 13. Полисемия слова. Основные лексико-семантические разряды слов

1. Полисемия слова
2. Прямое и переносное значение слова
3. Виды переноса значений слова
4. Омонимы и паронимы

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:
Полисемия, прямое значение слова, переносное значение слова, метафора, метонимия, функциональный перенос, омонимы, омофоны, омографы, омоформы, паронимы.
2. Составьте два кластера по видам метафорического и метонимического переноса значений слов.
3. В чем заключается отличие паронимов от омонимов.
4. Работа с двуязычными словарями: сравните количество значений многозначного слова в русском, таджикском и английском языке. Совпадает ли их количество.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «зачтен» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтен» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме

Составитель _____

г. _____

Приложение 15

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 14. Фонология

1. Гласные фонемы
2. Согласные
3. Фонологические школы
4. Система фонем

5. Транскрипция. Фонетическая и фонематическая транскрипция
6. Исторические изменения в фонологической системе языка
7. Что такое фонема? Отличие фонемы от звука.
8. Как иначе называются функционально важные звуковые признаки?
9. В чём разница между фонологическими и нефонологическими признаками?
10. Что такое аллофон? Перекрывающиеся и неперекрывающиеся ряды аллофонов.
11. Что такое вариации фонем? Приведите примеры.
12. Что такое варианты фонем?
13. В каких позициях реализуются сильные и слабые варианты фонем (для гласных и согласных) - в русском языке? В английском?
14. Что такое оппозиция фонем? Какие виды оппозиций вы знаете? Приведите примеры?

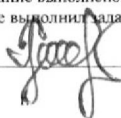
КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их.
Фонема, фонология, аллофон, дистрибуция, транскрипция фонетическая, транскрипция фонематическая, синхрония, диахрония, палатализация, дифтонги, монофтонги.
2. Запишите выбранную вами фразу (не менее 10 слов) в фонетической и фонематической транскрипции.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



Приложение 16

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 15. Динамические процессы в лексике

1. Активный и пассивный словарный запас
2. Устаревшая лексика
3. Неологизмы
4. Исторические изменения лексики
5. Общепотребительная лексика как основа единства словарного состава языка
6. Функционально-стилевая закрепленность слов

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их.
Аксизмы, историзмы, неологизмы, функциональный стиль

2. Письменно ответьте на вопросы:

- 1) На какие группы делится лексика? Какие слова входят в эти группы?
- 2) На какие две группы делятся слова, вышедшие из употребления?
- 3) Какие вам известны типы архаизмов?
- 4) Что такое неологизмы? Какими путями возникают неологизмы?
- 5) Что такое окказионализмы?
- 6) Какие слои включает в себя словарный состав языка?
- 7) Укажите стилистические пласты лексики? Чем они отличаются друг от друга?
- 8) Какие разряды выделяют в книжной лексике?
- 9) Какие разряды выделяют в разговорной лексике?
- 10) Что представляет собой ядерная лексика?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

г.

Приложение 17

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 16. Этимология

1. Определите, какие из приведенных ниже пар слов имеют общую этимологию. Для справок используйте «Краткий этимологический словарь русского языка» Н. М. Шанского, В. В. Иванова, Т. В. Шанской.
Суд — судно, пороть — порог, порох — перхоть, выдра — выдрать, цапать — цапля, чары — очаровывать, касаться — касатка, рухнуть — рухлядь, рычаг — рычать, капать — капуста, ерш — ерошить, нож — возить, зинь — динита, синий — синица, орен — вотчина, вонь — благовоение, волокита — волокно, сухо — сушить, скуной — скупать.
2. Пользуясь «Кратким этимологическим словарем русского языка» Н. М. Шанского, В. В. Иванова и Т. В. Шанской, установите происхождение приведенных ниже слов.
Буква, картошка, карточка, мятник, кожа, одеколон, стрекоза, печать, портной, вирный, писать.
3. Какие слова русского языка и изучаемого вами иностранного восходят к следующим латинским словам?

Absurdus, actio, administro, agricultura, ambitio, circus, communico, confidentia, consensatio, corpus, delicatus, doctrina, documentum, familia, femina, finis, forma, laboro, memoria, observo, patria, praemium, repeticio, studio, terra, vocales.

4. Установите происхождение приведенных ниже лингвистических и литературоведческих терминов. Для справок используйте этимологический словарь и словарь иностранных слов, а также учебную литературу по введению в языкознание и введению в литературоведение.
Аббревиатура, аллитерация, анапест, ассимиляция, баллада, былина, версификация, ассимиляция, драма, жанр, жречество, идиом, классицизм, конфликт, кульминация, лирика.

5. Установите этимологию выделенных слов. Укажите, какие словосочетания являются с точки зрения современного русского языка правильными, а какие — нет. Свой ответ мотивируйте.
- Прейскурант цен, букинистические книги, памятный сувенир, реальная действительность, зеленая краска, специфическая особенность, стрелять из винтовки, синие чернила, свободная вакансия.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель



Приложение 18

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 17. Фразеология. Фразеологизмы

1. Чем различаются между собой устойчивые и свободные
2. сочетания слов?
3. Какими признаками обладают фразеологические единицы?
4. Возможен ли дословный перевод фразеологизмов с одного
5. языка на другой?
6. Назовите типы фразеологизмов по степени их семантической
7. слитности.
8. В чем заключается отличие крылатых выражений, пословиц
9. и поговорок от других типов фразеологии?
10. Назовите источники фразеологии.

КОМПЛЕКТ РАДНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Прочитайте отрывки из книги К. И. Чуковского «От двух до пяти» и сделайте вывод о том, как ребенок воспринимает фразеологические обороты.
 - а) Олег как-то сказал, что шоколадную плитку нужно отложить на черный день, когда не будет другого сладкого. Прелестьная дочка решила, что день будет черного цвета, и очень долго и нетерпеливо ждала, когда же придет этот день.
 - б) Четырехлетняя Светлана спросила у матери, скоро ли наступит лето.
 - Скоро! Ты и отдохнуть не успеешь.
 Светлана стала как-то странно вертеться.
 - Я отня, забавюсь, отлядываюсь, а лета все нету.
 и спрашивает это о сестре.
 - Ты отня отня Ирrinkа с петухами ложись! —
 - Она петухами не ложится — она ложится, она одна в свою кроватку ложится.

г) Вот выпадет снег, ударят морозы...

— А я тогда не выйду на улицу.

— Почему?

— А чтоб меня морозы не ударили.

д) Четырехлетняя Оля, привезенная матерью к тетке в Москву, долго смотрела на нее и на дядю и наконец, во время чаепития, разочарованно и очень громко воскликнула:

— Мама! Ты говорила, что дядя сидит у тети Анюты на шее, а он все время сидит на стуле.

е) — С тобой голову потеряешь, ей-богу, — говорит, например, сердитая мать.

— Со мной не потеряешь: найду — подниму.

2. Определите значение и происхождение фразеологизмов (профессиональная речь, фольклор и т. д.).
Выбросить за борт, петь с чужого голоса, козел отпущения, прийти к финишу, ахиллесова пята, без сучка и без задоринки, иерихонская труба, во всю ивановскую, красная девица, карта бита, играть первую скрипку, отделать под орех, на всех парусах, спрятаться за кулисы, сдать в архив, пойти ва-банк, не хлебом единым, достичь потолка, сесть на мель, катиться по наклонной плоскости, сизифов труд, на полном газу, сбросить со счетов,

привести к общему знаменателю, глас вопиющего в пустыне, взять на пушку, отложить в долгий ящик, дать зеленую улицу, добрый молодец, выдать на-гора, сделать мертвую петлю, поставить на карту, вавилонское столпотворение, положить под сукно.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;

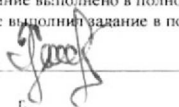
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;

- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнит задание в полном объеме

Составитель



Приложение 19

МГОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 18. Лексикография

1. Дайте понятие термина «лексикография»
2. Назовите основные типы словарей.
3. Что представляют из себя словарь и словарная статья?
4. Объясните содержание и построение словарной статьи в толковом словаре
5. Дайте понятие о переводных словарях.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания и имеется количество ошибок от 4 до 6

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

г. _____

2 СЕМЕСТР

Приложение 20

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 1. Грамматика как наука

1. Основные единицы грамматического строя языка
2. Чем отличается грамматическое значение слова от лексического?
3. Что такое морфема? Что такое нулевая морфема?
4. Типы значений корневых и аффиксальных морфем.
5. Классификация аффиксальных морфем.
6. Что такое форма слова? Синтетическая и аналитическая форма?
7. Чем отличается словообразование от формообразования?
8. Какие способы словообразования существуют в языках мира?
9. Как выражаются грамматические значения?
10. Что такое предложение как единица языка и как единица речи?
11. Что такое словосочетание?
12. Типы синтаксической связи слов в словосочетании.
13. Что такое актуальное членение предложения, тема и рема?
14. Как соотносятся части речи и члены предложения?
15. Что такое система и структура языка?

КОМПЛЕКТ РАБОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определение следующих терминов и выучите их:

Грамматика, грамматика формальная и семантическая, статическая и динамическая, языковая и коммуникативная, словоформа, форма слова, грамматическая форма, грамматическая категория (общие и частные, словоклассифицирующие и словоизменяющие), парадигма.

2. Письменно ответьте на вопросы:
1. Чем грамматическое значение отличается от лексического?
2. Как соотносятся друг с другом понятия словоформы, парадигмы и лексемы?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок.
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок.
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания и не имеется количество ошибок от 4 до 6.
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

г. _____

Приложение 21

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов I-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 2. Словообразование

1. Морфологический способ словообразования
2. Лексико-синтаксический способ
3. Морфолого-синтаксический способ
4. Лексико-семантический способ
5. Морфемный и словообразовательный анализ

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определение следующих терминов и выучите их:

Сложение, нулевая суффиксация, универбализация, аббревиация, усечение, сращение, конверсия, субстантивация, адъективация, адвербиализация

2. Определите морфемный состав слов: большой, мой, домой, стеной, твой, строй, отбой.

3. Выделите в приведенных словах морфемы и определите их значение: забор, дохла, объявление, прикалывать, преподаватель, переподготовка, памятный, поделиться, производительность, просвещение.

4. Сделайте морфемный и словообразовательный анализ слова «перевоспитанный»

Критерии оценки

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

Приложение 22

**Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 3. Структура слова

1. Понятие о морфеме
2. Основные типы морфем
3. Основа слова
4. Морфемный состав слова
5. Понятие формы слова

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определение следующих терминов и выучите их:

Морфема, морфа, сема, нулевая морфема, формообразующие морфемы, словообразующие морфемы, корень, основа слова, флексия, суффикс, префикс, постфикс, интерфикс, унификс, аффиксоид, производная и непроизводная основа, аффикс.

2. Письменно ответьте на вопросы:

1. Чем отличаются корневые морфемы от служебных?
2. Какую роль играют словообразовательные и словоизменяющие аффиксы?
3. Что такое продуктивные и непродуктивные аффиксы?
4. Что такое продуктивные и непродуктивные аффиксы?
5. Что такое основа слова? Чем отличается непроизводная основа слова от производящей?
6. Что такое словообразовательное значение? Чем оно отличается от лексического и грамматического?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



Приложение 23

**МОУ ВО «Российско-Гаджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 4. Морфемика

3. Какие аффиксы называются «су-аффиксами»?

4. Какие аффиксы называются флексиями (окончаниями)?
5. Какие аффиксы относятся к формообразующим?
6. Что такое нулевой аффикс (нулевая морфема)?
7. Что такое морфа и какова ее связь с морфемой?
8. Что такое сема?
9. Что такое производная основа и чем она отличается от
10. непроизводной?
11. Для чего выделяется производящая основа?
12. Почему аффиксация относится к главным средствам
13. выражения грамматических значений в русском языке?
14. Что такое интерфейсы?
15. Что такое структурный (поморфемный) анализ слова?
16. Чем отличается структурный анализ слова от словообразовательного?

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Укажите, какие морфы можно объединить в морфемы в приведенных рядах слов:
а) Рука — ручка — ручной — наручный, б) нога — ножка — ножной — подножный, в) муха — мушка — мушиный — мухомор, г) песок — песочный, д) ровный — уровень — равнодушие;
е) разбить — раскрыть — роспись — розыск — разбег.
2. Определите фонетические и семантические изменения, которые претерпевает корень в следующих словах.
Гнать — угон — гонец — изгнание — подгонка, ход — хожу — хождение — приход, бегать — бегство — беженец — бежать, печь — пекарь — печение — (я) пеку.
2. Подберите к приведенным ниже словам однокоренные и укажите на особенности их значений.
Род, рот, сладкий, теплый, рука, нога, спать, кричать, наука, польза, учить, рвать.
3. Образуйте словообразовательные гнезда от следующих основ:
-Бок-, -говор-, -вред-, -пото-, -ошиб-.
4. От приведенных корней образуйте с помощью различных словообразовательных средств слова, объединенные общностью значения непроизводной основы.
Да-, вез-, нес-, вид-, брос-, зов-(зв-).
5. Выясните, можно ли считать словами одного корня приведенные ряды слов с одинаково звучащей корневой частью
а) Пара, парный, паровой, напарник, парильня, б) нос, носильщик, носовой, переносица, переносится, поднос, в) вода, водяной, подвода, подводный, перевод, провода, проводник, водник, проводка, г) лететь, лето, летний, летчик, д) море, мор, морской, морить, моряк; е) год, годный, годовой, пригожий, годиться, ж) горький, горечь, гора, горный, гореть, горячий, горница, горчица, загар; з) печь, печаль, печенье, пекарь.

Критерии оценки

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



Приложение 24

МОУ ВО «Российско-Габжикский (Славянский) университет»

Факультет иностранных языков

Кафедра теоретического и прикладного языкознания

Вопросы для коллоквиумов

**по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 5. Грамматические способы

1. Порядок слов
2. Ударение и интонация
3. Повторы
4. Служебные слова
5. Сложения
6. Аффикация
7. Супплетивизм

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Составьте кластер на тему «Грамматические способы» с примерами.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____



Приложение 25

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов и собеседования
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 6. Исторические изменения в составе слова

1. Основные факторы развития грамматического строя языка
2. Историческая изменяемость строя предложения
3. Развитие морфологического строя языка
4. Основные морфологические процессы

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

Дайте письменные ответы на следующие вопросы:

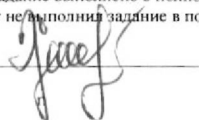
1. Перечислите основные факторы развития грамматического строя языка
2. Как и почему изменяется морфологическая структура слова?
3. Что такое опрощение? Приведите примеры
4. Что такое переразложение? Приведите примеры

5. Что такое усложнение? Какие слова подвергаются усложнению?
6. Вследствие какого исторического явления появляются новые морфемы?

Критерии оценки.

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель



Приложение 26

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 7. Основные грамматические категории имени и глагола

1. Грамматические и понятийные категории
2. Парадигма частей речи
3. Типы грамматических категорий
4. Грамматические категории разных языков

КОМПЛЕКТ РАЗНОВУРНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Письменно ответьте на вопросы:

1. Дайте определение грамматической категории, используя термин «грамматическая форма»
2. В каком отношении находятся друг к другу грамматические формы одной и той же категории?
3. Как объяснить несовпадение грамматических категорий тождественных разрядов слов в разных языках?
4. Перечислите типы и подтипы грамматических категорий

2. Сравните грамматические категории слов русского, английского и китайского языков. Составьте таблицу.

Критерии оценки

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель

г.

Приложение 27

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 8. Словосочетание

1. Словосочетание как синтаксическая единица
2. Значение и форма словосочетания
3. Основные виды подчинительных связей
4. Границы словосочетания
5. Типы словосочетаний по грамматической природе главного члена

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:

Словосочетание, типы предикативных отношений: объектные, определительные, обстоятельственные, согласование, управление, примыкание, изафет, замыкание, инкорпорирование, словосочетания субстантивные, адъективные, с именем числительным, местоименные, адвербиальные.

2. Сравните словосочетания английского, таджикского и русского языков, какие типы подчинительной связи характерны для них?

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель

Приложение 28

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»**

Форма обучения – очная

Тема 9. Части речи

1. Категориальные признаки частей речи
2. Принципы классификации слов по частям речи
3. Части речи разных языков

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:

Части речи, знаменательные слова, имя существительное, имя прилагательное, имя числительное, местоимение, глагол, наречие, предлог, союз, частица, междометие

2. Заполните таблицу:

№	Часть речи	Семантический признак	Морфологический признак	Словословный признак	Синтаксический признак
1	Имя существительное				
2	Имя прилагательное				
3	Имя числительное				
4	Местоимение				
5	Глагол				
6	Наречие				
7	Предлог				
8	Союз				
9	Частица				
10	Междометие				

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме



**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Комплект разноуровневых задач (заданий)
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов I-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 10. Графика и орфография. Транскрипция.

1. Сопоставьте определения графики, данные разными лингвистами. Укажите, каково назначение графики и какие средства используются в современной русской графике. Приведите примеры.

В графике рассматривается отношение букв к звуковому составу языка. Здесь устанавливаются как значения отдельных букв, так и способы их своеобразного чтения (Б у д а г о в Р. А. Введение в науку о языке. — М., 1965. — С. 205).

Графика (греч. *graphikē* от *grapho* 'пишу, черчу, рисую') — совокупность средств данной письменности, система отношений между буквами письма и звуками (фонемами) речи, а также сами начертания букв, знаков. Основными средствами современной русской графики являются буквы и знаки препинания. Кроме того, к средствам графики относятся различные приемы сокращения слов, использование пробелов между словами, прописных букв, отступов (см. Абзац), всевозможных подчеркиваний, а в печатном тексте... и шрифтовых выделений (Русский язык: Энциклопедия. — М., 1979 — С. 61).

В языкознании графика — это: I. а) совокупность начертаний, через которые устная речь передается на письме...; б) способы обозначения фонем и их сочетаний при помощи букв (или сочетаний букв) алфавита...; в) \с и с тем а соотношений между буквами и

фонемами в тексте... II. Графикой называется и сама наука, исследующая и описывающая соотношения между буквами и фонемами (Иванова В. Ф. Современный русский язык: Графика и орфография. — М., 1976. — С. 41).

2. Напишите алфавиты русского языка и изучаемого иностранного, включив в них прописные и строчные буквы. Дайте количественную характеристику букв в каждом алфавите. Назовите: а) буквы, одинаковые или сходные по начертанию, передающие тождественные или близкие по звучанию фонемы; б) такие же буквы, передающие разные по звучанию фонемы; в) буквы, обозначающие фонемы, которые отсутствуют в одном из языков; г) буквы или лигатуры, по-разному передающие близкие по звучанию фонемы; д) буквы, не обозначающие звуков; е) буквы, которым в алфавите другого языка соответствуют лигатуры или буквы с диакритиками.

3. Определите звуковые значения выделенных букв

Выход — вишня — Росток, смуть — сделать — сшить — сжать, нож — жить — журавль, йод — фойе — край, яма — маяк — вянуть — пята — изжелтый — красивая, дорогой — в тайге — луг — легкий — ага — дыте, тонкий — темный — отдавать — отделить — отчего — отцепить.

4. Определите степень устойчивости чтения буквы а в русском языке и изучаемом иностранном:

- а) Рус: сам, самому, самостоятельная, абрикос, дата.
б) англ: mast 'мачта', tea 'чай', hall 'зал', earth 'земля', arrive 'прибывать', gas 'газ', gay 'веселый', gate 'калитка', ear 'ухо', air 'воздух'.
в) нем: der Apfel 'яблоко', das Band 'лента', die Bahn 'дорога', der Bau 'строительство', das Haar 'волос', der Damm 'плотина', die Propaganda 'пропаганда', tragen 'портативный'.
г) франц: academie 'академия', accord 'соглашение', chaise 'стул', radio 'радиостанция', camarade 'товарищ', calmerie 'нежность', а 'для', classe 'класс', classe 'класс', chat 'кот'.

5. Каким принципом графики объясняются правила чтения букв я, е, ё, ю? Выпишите из текста те слова, в которых эти буквы обозначают один звук и два звука.

Долго стою рядом с елкой, трюгаю ее блестящие ветки, слезка влажные от ночного тумана. Солнце лениво оплывает маленьким берез, светится в сучьях осин, стоящих над лесом. Листья кустов запотели. Сизет шиповника трава. Паутина серебрится хлопком пятном. Не ждая рудить волшебное творение.

обхожу его стороной, и все-таки мелкие паутинки садятся на лицо, прилипают к одежде. Возле опушки я пишу свои заметки, смотрю, как живет лес... Даже отсюда видно, как тепло в березовой роще, словно горит она спокойным желтым пламенем, и жаль, что скоро улетят на юг птицы, под студенными порывами ветра и выюг снизнут, погаснут костры берез, угаснет игра теплых тонов. (Н. Никонов.)

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель



Приложение 30

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 11. Словосочетание как специфическая синтаксическая единица в составе предложения

1. Какие единицы различаются в синтаксисе?
2. Что называется словосочетанием?
3. Какие способы подчинительной синтаксической связи существуют в русском языке?
4. Чем характеризуется согласование?
5. Что такое управление?
6. Какие разряды слов характеризуются примыканием?

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Словосочетание — это типовое соединение словоформ, характерное для того или иного языка. В русском языке основными видами синтаксических связей являются согласование, управление и примыкание. В приводимом отрывке укажите названные виды подчинительных связей между словоформами.

Я не знаю страны, обладающей такой огромной лирической силой и такой трогательно-живописной — со всей своей грустью, спокойствием и простором — как средняя полоса России. Величину этой любви трудно измерить. Каждый что-то берет по себе. Любишь каждую травинку, поникшую от росы или согретую солнцем, каждую кружину воды из лесного колодца, каждое дерево над озером, трещащее в безветрии листьями, каждый крик петуха и каждое облако, плывущее по бледному и выжидательному небу. И если мне хочется иногда жить до ста двадцати лет, то только потому, что мало одной жизни, чтобы испытать до конца все очарование и всю неповторимость нашей русской природы.

(К. Паустовский.)

2. Определите главное и зависимое слова в предложении, указав с согласованием как подчинительной связью. Укажите случаи нетопического согласования.

Высокий дом, широкая улица, новое здание, город Москва, озеро Байкал, мой учитель, второй год, что-то белое, светлое будущее, шестью книгами, на пяти страницах, черный кофе, дети — наше будущее, пять студентов.

3. Определите главное и зависимое слова в словосочетаниях с управлением как подчинительной связью. Укажите сильное и слабое управление.

Рисую картину, люблю картину, разговор о картине, идти в школу, идти за книгами, идти с детьми, идти до автобусной остановки, переключая книги, закладки в книгах, надеюсь на успех, письмо брата, девочка в очках.

4. Определите главное и зависимое слова в следующих словосочетаниях.

Бежал подпрыгивая, прилежно учится, пришел посмотреть, шли об руку, очень хорошо, бесконечно жаль, весьма похвально, способный мыслить, чтение вслух, ехать медленнее, страсть возражать, яйца всмятку.

5. Проанализируйте примеры и определите, какие смысловые отношения (атрибутивные, объектные, обстоятельственные) существуют между компонентами словосочетаний.

Говорить медленно, девушка в шляпе, дом на пригорке, увлекаться спортом, работать с огнем, гулять в парке, брюки в полоску, четвертый курс, далеко от Москвы, спросить у товарища, работать зимой, всегда веселый, свободный по субботам, доверие к людям.

303. Вдумайтесь в приведенные ниже определения предложения, содержащиеся в трудах русских языковедов, и установите выделяемые в этих определениях характерные признаки предложения.

Когда судим о каком-нибудь предмете, тогда соединяем понятия с понятиями или понятия с представлениями. Напр., «птицы летают», «эта комната обширна». В первом примере понятия летают приписывается понятию птицы, во втором примере обширна приписывается представлению эта комната...

Присоединение сказуемого к подлежащему именуется суждением. Суждение, выраженное словами, есть предложение (Буслаев Ф. И. Историческая грамматика русского языка. — М., 1959 — С. 258).

Предложение есть особый вид словосочетания, характеризующийся формами предикативности и интонацией законченности (Петerson М. Н. Очерк синтаксиса русского языка. — М., 1923. — С. 123).

Предложение есть единица речи, воспринимаемая говорящим и слушающим как Грамматическое целое и служащее для словесного выражения единицы мышления (Ш ахматов А. А. Синтаксис русского языка. — Вып. 1. — Л., 1927. — С. 1).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;

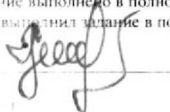
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание

- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;

- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме

Составитель _____



Приложение 31

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 12. Коммуникативный аспект предложения. Актуальное членение: тема и рема

1. Предложение и его основные функции
2. Актуальное членение предложения

3. Члены предложения и части речи. Главные члены предложения
4. Типы предложения по их структуре

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:

Предложение, предикативность, модальность, интонационная законченность, предложение повествовательное, вопросительное и побудительное, актуальное членение предложения, тема, рема, синтагма, члены предложения, подлежащее, сказуемое, определение, обстоятельство, дополнение

2. Приведите примеры предикативных и непредикативных синтагм с тождественным лексическим содержанием. Чем выражается предикативность?

3. Сравните порядок слов в предложениях на русском, таджикском и английском языках. Дайте их характеристику.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

г. _____

Приложение 32

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 13. Предложение и его основные признаки

1. Чем характеризуется предложение как единица языка?
2. Почему так трудно определить сущность предложения?
3. Что такое структурный (конструктивный) и коммуникативный аспекты предложения?
4. Что такое предикативность и модальность предложения? Чем они выражаются в предложении?
5. Каково соотношение между предложением и логическим суждением?
6. Всякое ли предложение выражает суждение?
7. Каковы логические и структурные разграничения двусоставных предложений и односоставных?
8. Какова роль второстепенных членов в предложении?
9. Каковы типы предложений по цели высказывания?
10. Что такое структурная схема (модель) предложения?
11. Что такое актуальное членение предложения? Что такое тема и рема высказывания? Какие средства используются для актуализации предложения?

КОМПЛЕКТ РАЗНУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Установите тождественные образцы (модели) тематико-рема, если приведенных фраз

Нужно помыть полы; студент вернулся усталым; ребята прибежали радостные; необходимо приготовить уроки; без труда удачи не добьешься; без скалки хлеба не замесишь.

2. Укажите, какими средствами выражается категория предикативности (с входящими в нее модальностью, временем и лицом) в приведенных предложениях.

1. На улице тихо, темно и сыро
2. Лишь бы пошел дождик!
3. Отец работает на заводе.
4. Люблю тебя, Петра творенье... (П.)
5. Восстань, пророк, и виждь и внеми.
Исполнись волею моей
И, обходя моря и земли,
Глаголом жги сердца людей

(А. Пушкин.)

6. Возвращайтесь, дети, скорее!
Я расскажу вам об этом;
Зарыться бы в свежем буреяне,
Забиться бы сном навсегда.

(А. Блок.)

3. Проанализируйте примеры и отдельно выпишите двусоставные и односоставные предложения.

1. Жизнь шла по-прежнему. (Н. Остр.)
2. Молодая женщина с девочкой лет семи сошла с парохода поздно ночью. (Пауст.)
3. За окном темнеет. 4. Не нагнать тебе бешеной тройки. (Н.) 5. Кто-то тронул Улю за локоть. (А. Ф.) 6. Здесь продаются билеты в театр. 7. Стало смеркаться. 8. Ему рекомендуется лечиться в Крыму. 9. Закрыть окно! 10. Россия! Сердцу милый край! (Ее.)
4. Охарактеризуйте по цели высказывания следующие предложения.
1. В Гремячий Лог сходилась ночь. (Шол.) 2. Вы очень любите музыку? 3. Ужель ни клятв, ни обещаний ненарушимых больше нет? (Л.) 4. Не мешайте слушать. 5. Да здравствует солнце, да скроется тьма! (П.) 6. Давайте уйдем отсюда! 7. О, весна без конца и без краю — без конца и без краю мечта! (Бл.) 8. Янко не боится ни моря, ни ветров, ни тумана, ни береговых сторожей. (Л.)
5. Основываясь на смысле вопросов и ответов, установите актуальное членение предложений.
1. Где ты работал летом? — Летом я работал в стройотряде. 2. Когда ты работал в стройотряде? — Я работал в стройотряде летом. 3. Кто летом работал в стройотряде? — В стройотряде летом работал я. 4. Что ты делал в стройотряде? — В стройотряде я работал. 5. Чем занимается твой отец? — Мой отец работает на заводе.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель



Приложение 33

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллективных
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Форма обучения – очная

Тема 14. Письмо, его виды и история

1. Происхождение и основные этапы истории письма
2. Алфавиты
3. Графика, орфография

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Найдите определения следующих терминов и выучите их:

Письмо, пиктография, транслитерация, идеография, фонография, алфавит, графика, орфография, транскрипция, диакритики, лигатуры

2. Письменно выполните следующие задания и ответьте на вопросы:

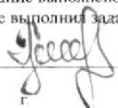
1. Запишите ваши фамилию, имя, отчество, название вуза в русской транслитерации и транскрипции.
2. Составьте кластер «Орфография и ее основные принципы»
3. Изучите таблицу «Система развития письма» (на кафедре) и подготовьте реферат на тему «История развития алфавитов».

Критерии оценки:

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель



Приложение 34

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов I-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Тема 15. Типологическая (морфологическая) классификация языков

1. Типы классификации языков
2. Типологическая (морфологическая) классификация языков
3. История разработки морфологической классификации языков
4. Основные типы языков по характеру их грамматического строя. Изолирующий тип. Полисинтетический тип. Агглютинативный тип. Флективный тип. Языки аналитического и синтетического строя

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

1. Составьте описание языков изолирующего, агглютинативного, полисинтетического, флективного, синтетического и аналитического типа, заполнив следующую таблицу:

Тип языка	Характер аффиксов	Порядок слов	Использование служебных слов

2. Дайте информацию о лингвистах, занимавшихся разработкой морфологической классификации языков.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

г. _____

Приложение 35

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Кейс-задача
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов I-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная

Задание

- Определить место таджикского языка в типологической (морфологической) классификации языков;
- определить типичные структурные особенности фонетики, морфологии, синтаксиса таджикского языка;
- выявить, относится ли таджикский язык к языкам аналитического или синтетического типа.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 16. Ареальная классификация языков

1. Что является предметом исследования ареальной лингвистики?
2. Что изучает лингвистическая география?
3. Дайте определение термину «изоглосса».
4. Что понимается под термином «языковой ареал»?
5. Какие идеи лежат в основе лингвистической географии?
6. Охарактеризуйте понятие языкового союза

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме.
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме

Составитель _____



**МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
Факультет иностранных языков
Кафедра теоретического и прикладного языкознания
Вопросы для коллоквиумов
по дисциплине «Основы языкознания»
для студентов 1-го курса
направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
Форма обучения – очная**

Тема 17. Сравнительно-исторический метод изучения языков и основы генеалогической классификации

1. Зарождение сравнительно-исторического метода
2. Сравнительно-исторический метод как совокупность научно-исследовательских приемов
3. Основные понятия генеалогической классификации языков
4. Индоевропейская семья языков
5. Славянские языки
6. Чужеродные языковые семьи

1. Дайте описание научно-исследовательских приемов сравнительно-исторического метода.
2. Дайте определения терминов языковая семья, ветвь, группа.
3. На карте языковых семей и групп укажите место распространения каждой группы индоевропейской семьи языков (с указанием континентов и стран).
4. Выпишите название важнейших языковых семей и нескольких языков, наиболее распространенных в мире, входящих в их состав.
5. *Распределите по группам следующие индоевропейские языки:*

а) анаталийский, немецкий, греческий, бретонский, белорусский, македонский, литовский, бенгали, афганский, английский, румынский, латгальский, исландский, чешский, осетинский, санскрит, французский, молдавский, провансальский, русский, латышский, молдавский, греческий, хинди, украинский, португальский, словацкий, персидский, испанский, латинский, хеттский, шотландский, немецкий, ретороманский, галльский, армянский, ирландский, готский, шведский, польский, цыганский, таджикский, словацкий

б. Укажите, в каких странах и отдельных районах страны говорят на нижеследующих языках, определите, к какой семье и группе относится каждый язык:

а) белорусский, греческий, португальский, турецкий, немецкий, албанский, туркменский, карельский, шотландский, аварский, чеченский, китайский, чукотский, венгерский, чешский, испанский, русский, узбекский, английский, армянский, эстонский, литовский, польский, урду;

б) татарский, бенгали, македонский, корейский, грузинский, таджикский, тамильский, японский, бирманский, баскский, казахский, молдавский, итальянский, бретонский, датский, туркменский, осетинский, голландский, персидский, арабский;

в) киргизский, кумыкский, вьетнамский, азербайджанский, мордовский, словацкий, башкирский, афганский, сванский, лезгинский, пенджаби, норвежский, фламандский, суахили, украинский, цахурский, лакский.

7. Из приводимого ниже списка выберите названия мёртвых языков: датский, скифский, урду, серболужицкий, полабский, латышский, башкирский, старославянский, алтайский, финикийский, ретороманский, латинский, курдский, прусский, готский, лезгинский, хазарский, финский, полонский.

8. Исключите пятое лишнее:

а) болгарский, македонский, сербохорватский, словацкий, словенский;

б) казахский, каракалпакский, турецкий, карельский, киргизский;

в) венгерский, мансийский, молдавский, марийский, мордовский.

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не отлично» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме

Составитель



Приложение 38

МОУ ВО «Российско-Таджикский (Славянский) университет»
 Факультет иностранных языков
 Кафедра теоретического и прикладного языкознания
 Вопросы для коллоквиумов
 по дисциплине «Основы языкознания»
 для студентов I-го курса
 направления подготовки 45.05.01 «Перевод и переводоведение»
 Форма обучения – очная

Тема 18. Типы исторических языковых контактов

1. История общества и развитие языка
2. Понятие о внутренних законах развития языка. Общие и частные лингвистические законы
3. Локальная, социальная и жанрово-стилистическая дифференциация языка. Понятие о литературном языке
4. Взаимодействие языков

КОМПЛЕКТ РАЗНОУРОВНЕВЫХ ЗАДАЧ (ЗАДАНИЙ)

Подготовить сообщения на нижеследующие темы:

1. Связь языка и общества
2. Мертвые языки
3. Внутренние лингвистические законы
4. Общие лингвистические законы
5. Территориальные и социальные диалекты
6. Стили языка и стили речи
7. Виды языковых контактов

1. Болгарский язык на протяжении тысячелетия изменил свой грамматический строй, став из языка синтетического (ср. старославянский или древнеболгарский язык) языком аналитическим. Ознакомьтесь с помещенным ниже справочным материалом и назовите черты, присущие языкам аналитическим.

Грамматический строй болгарского языка характеризуется аналитизмом, т. е. падежные отношения в нем выражаются не посредством окончаний, а с помощью порядка слов и предлогов.

Важную роль играет предлог на, служащий для выражения косвенного и приемного дополнений, например кыша на баща (дом отца), Кой ще донесе хляб на тдя човѣк? (Кто принесет хлеб этому человеку?), Ето кнѣгите на брат ми (Вот книги моего брата). Различные обстоятельственные значения выражаются посредством сочетания предлогов с неизменяемой формой имени: Нагшиха това писмд с молив (Я написал это письмо карандашом) (буквально: «с карандаш»). Характерной особенностью болгарского языка является употребление особых членных (с артиклем) форм существительных, прилагательных, местоимений и числительных. Эти членные формы используются примерно в том же значении, что и формы определенного артикля в западноевропейских языках, но в отличие от них болгарский артикль ставится после определенного слова и пишется с ним слитно, ср.: човѣкът, кднат, кравата, идлето. По своему происхождению болгарский артикль является указательным местоимением. В отличие от русского и других славянских языков в болгарском нет неопределенного наклонения. Вместо него

употребляется сочетание формы настоящего времени глагола с союзом да: искам да работя (хочу работать). Все эти явления свойственны всем языкам балканского языкового союза, находя выражение в присущих последним языковым формам и свидетельствам

о длительном контакте этих языков. Во всяком случае старославянский, т. е. древнеболгарский, язык был обильным флексивным языком без отмеченных балканизмов.

14. Внимательно прочитайте помещенный ниже текст и определите, какие языковые процессы тесно связаны с изменениями в жизни общества.

Общество непосредственно влияет на членение и объединение языков в процессе их исторического развития. Известно, что в истории языков обнаруживаются две противоположные тенденции: тенденция к дифференциации и тенденция к интеграции (объединению, слиянию). Активизация этих тенденций обусловлена особенностями жизни и развития коллектива, носителя языка.

Дифференциация связана с образованием новых языков в результате распада той или иной этнической общности. Особенно часто дифференциация имела место в доклассовом обществе, когда, роды и племена легко дробились, давая начало новым родственным языкам. Ф. Энгельс в своем труде «Происхождение семьи, частной собственности и государства» говорил о том, что ; в Америке среди индейцев совсем недавно закончилось образование новых племен и диалектов путем разделения. Путем дифференциации (разделения) языков-предков, или праязыков, как их ; называют, возникли известные сейчас семьи и группы родственных языков.

Несомненно, что праславянский язык, бывший относительно единым, хотя и имевшим некоторые диалектные различия, только в VI—VIII вв. н. э. расчленился на ряд родственных языков: восточнославянский (древнерусский), польский, чешский, сербский, болгарский. В классовом обществе из относительно единого древнерусского языка возникли самостоятельные восточнославянские языки: русский, украинский, белорусский. Древнерусская народность, возникшая в пределах Киевской Руси, в силу ряда внутренних и внешних факторов оказалась непрочной и распалась. Киевская Русь оказалась разделенной на множество феодальных княжеств. Эта феодальная раздробленность сказалась, естественно, и на обособлении отдельных диалектов древнерусского языка. В XIII—XIV вв. происходит и государственная раздробленность северо-восточных русских земель от западных и юго-западных. На несколько столетий части древнерусской народности оказались в различных условиях государственной, экономической и культурной жизни. В итоге на базе некогда единой древнерусской народности сложились

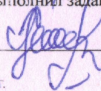
три восточнославянские нации со своими самостоятельными языками. Однако следует помнить, что сознание языковой, культурной и этнической общности никогда не утрачивалось в среде восточных славян. Таким образом, можно установить определенную зависимость между процессами дифференциации и интеграции языков и общественными условиями. Развитие языка от языка племен к языку народности и затем к национальному языку возможно только потому, что такой путь развития проходит самое общество. При этом по-разному складываются взаимоотношения между местными (территориальными) диалектами и языком народности, с одной стороны, и между диалектами и национальным языком — с другой. В эпоху родо-племенного строя, когда границы племени и диалекта, по существу, совпадают (так говорил Ф. Энгельс), и в эпоху феодализма в силу раздробленности самого общества получает простор тенденция к дифференциации языка. При феодализме характерно особое положение, когда крестьянские диалекты обслуживают основную массу населения, а феодальная знать и близкие к ней общественные слои пользуются чужим литературным (или письменным) языком. Таким языком был на протяжении всего средневековья в Западной Европе латинский, у восточных и части южных славян — старославянский, во многих странах Ближнего Востока и в Средней Азии — арабский. Позднее позиции этих языков ослабевают и они выступают как языки культа (латынь у католиков, арабский у мусульман, церковнославянский у православных).

Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если задание выполнено полностью и не имеет ошибок;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если задание выполнено не в полном объеме, имеется от 2 до 3 ошибок;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если выполнена половина от всего объема задания или имеется количество ошибок от 4 до 6;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если студент не выполнил задание.
- оценка «зачтено» выставляется студенту, если задание выполнено в полном объеме;
- оценка «не зачтено» выставляется, если студент не выполнил задание в полном объеме.

Составитель _____

30 августа 2024г.



Курбанова Х.Х.